



idee di luce
CINI & NILS



Un piccolo globo, 11 cm di diametro, metà trasparenza di una lente e metà riflessi di metallo cromato. Una cupola di luce omogenea che crea un mondo personale ed intimo. Vivace ed intensa alta su un tavolo da pranzo, precisa e consistente in fila su un lungo tavolo per riunioni, personale e raccolta calata su un tavolino da bar. **Sempre capace di avvicinare, mai di isolare.**

A little globe, just 11 cm in diameter, half a transparent lens and half the reflection of chromed metal. A dome of homogeneous light that creates a personal, intimate world. Lively and intense when set high above the dining table, precise and consistent when in a row above a long meeting table, personal and cosy when lowered over a bar table. **Always ready to approach, never to isolate.**

design: Luta Bettonica, Mario Melocchi, 2004

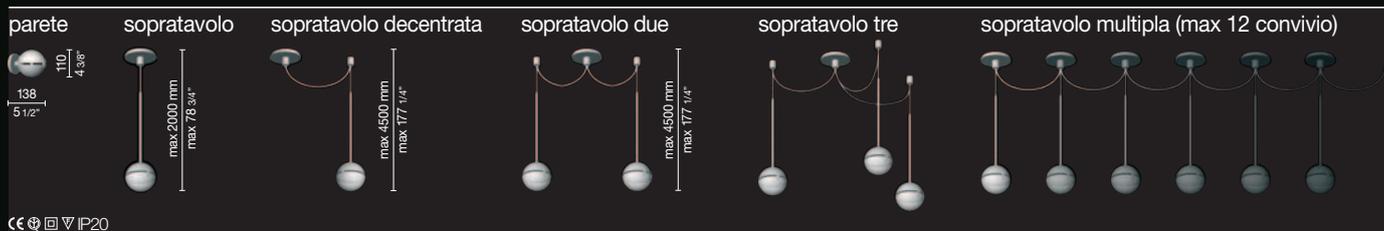


dimensione reale
real size

convivio

una sfera d'intimità
a sphere of intimacy

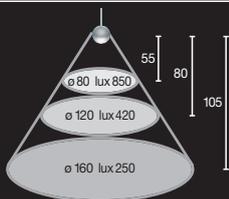
idee di luce
CINI & NILS



convivio

proietta un cerchio di luce che illumina il piano fino a un diametro di 160 cm.
projects a circle of light that illuminates the tabletop to a maximum diameter of 160 cm.

Lampada/bulb 75W 230V 1.100 lm G9



due finiture e due lenti:
cromo o nichel satinato
con lente trasparente
o lente satinata.

Two finish and two lenses:
chrome or nickel-plated satin
with transparent
or satin lens.



Lente trasparente,
per una luce vivace.
Transparent lens,
for a bright light.

Lente satinata,
per una luce più morbida.
Satin lens,
for a soft light.

Per le informazioni, per un progetto illuminotecnico,
per i luoghi dove acquistare, per ricevere i cataloghi **tec** e **dec**
degli apparecchi Cini&Nils:

For further details, for lighting consultancy and design,
for points of sales, for the **tec** and **dec** lighting catalogues,
contact Cini&Nils:

in Italy only: numero verde 800-218731

for all countries: tel. +39 02 3343071

fax +39 02 33404510 - info@cinienils.com - www.cinienils.com

idee di luce
CINI & NILS